

III Congreso Español de Estudios Clásicos

Participarán importantes personalidades
extranjeras.— Numerosas comunicaciones

PROGRAMA DE ACTOS (28 DE MARZO AL 1 DE ABRIL)

COMO ya hemos anunciado, del 28 de marzo al 1 de abril, se celebrará en Madrid el III Congreso Español de Estudios Clásicos, cuyo programa —salvo variantes de última hora— será el siguiente:

Lunes, 28 de marzo

A las siete de la tarde, en el Salón de Actos del Consejo Superior de Investigaciones Científicas (Serrano, 117), solemne Sesión de apertura, con discurso inaugural de homenaje a Séneca, a cargo del Rvdo. Dr. P. Eleuterio Elorduy, S. J., Profesor de los Estudios de la Compañía de Jesús en Oña.

Martes, 29

A las nueve de la mañana, en el Salón de Actos del Consejo Superior de Investigaciones Científicas (Duque de Medinaceli, 4), "La traducción de las lenguas clásicas al español como problema", por el Dr. D. José S. Lasso de la Vega, Catedrático de Universidad.

Comunicaciones correspondientes: F. R. Adrados, "Prolegómenos a una traducción de Esquilo"; J. Alonso Montero, "Textos griegos y latinos traducidos al gallego. Bibliografía"; J. Castellanos Vila, "Carlos Riba y sus dos traducciones de la Odisea"; J. Jiménez Delgado, "La traducción cursiva de autores clásicos"; C. Miralles Solá, "Traducciones del griego clásico al griego moderno"; F. Moya del Baño "Traducciones españolas de obras poéticas clásicas"; J. L. Pérez Iriarte, "Problemas de traducción poética".

A las once, en el mismo local, "Estado actual de los estudios de mitología: Análisis mitográfico y Síntesis mitológico", por el Dr. D. Antonio Ruiz de Elvira, Catedrático de la Universidad de Murcia.

Comunicaciones: J. Alsina Clota, "Pensamiento mítico y "desmitologización" en el siglo V antes de Cristo"; F. Moya del Baño, "La corona de Ariadna"; E. Roquet Llovera, "Orígenes de la interpretación alegórica de los mitos".

Simultáneamente, en el local anexo, primera Sesión del Coloquio sobre "Aplicaciones de la Lingüística a la Enseñanza".

A las diecisiete, en el mismo local, "Cuestiones planteadas por la urbanística antigua", por el Dr. D. Antonio García Bellido, Catedrático de la Universidad de Madrid.

Comunicaciones: G. A. Mansuelli, "Sobre la formación y el desarrollo de la ciudad en el Occidente mediterráneo antes de la conquista romana: paralelos itálicos"; M. Pericay Ferriol, "Precisiones históricas en torno a un problema urbanístico: testimonios epigráficos del calendario en Ampurias"; M. Tarradell Mateu, "Problemas de la urbanística prerromana en el Extremo Occidente".

Miércoles, 30

A las nueve de la mañana, en el Salón de Actos del Consejo Superior de Investigaciones Científicas (Duque de Medinaceli, 4), "Humanismo español de los siglos XVI y XVII", por el Dr. don Luis Gil Fernández, Catedrático de la Universidad de Salamanca.

Comunicaciones: J. Alonso Montero, "La pugna latín-romance en la enseñanza de la lectura durante el siglo XVI"; J. Gil Fernández, "La *Hispaniola* de Juan Maldonado"; J. Oroz Reta, "El P. Antonio Marqués, humanista del siglo XVII"; L. J. Quintela Ferreiro, "El franciscanismo mesetario en el marco del humanismo español de los siglos XVI y XVII"; A. Vives Coll, "Luciano de Samosata enjuiciado por españoles (100-1700)".

A las once, en el mismo local, primera Sesión del Coloquio sobre "Estudios estructurales sobre la gramática de las lenguas clásicas".

A las diecisiete, en el mismo local, "El lenguaje filosófico griego: Hacia la revisión de la terminología filosófica occidental", por el Dr. D. Emilio Lledó Ifigo, Catedrático de la Universidad de La Laguna.

Comunicaciones: C. García Gual, "Sobre el $\theta\alpha\upsilon\mu\alpha\zeta\epsilon\upsilon\varsigma$ del filósofo"; F. de Urmeneta, "Correlaciones entre los lenguajes filosóficos griego y latino (ecos silogísticos olvidados de Aristóteles en Pedro Hispano)"; Vives Solé, "Las estructuras mentales (Denkformen) de los filósofos griegos".

Jueves, 31

A las nueve de la mañana, en el Salón de Actos del Consejo Superior de Investigaciones Científicas (Duque de Medinaceli, 4), "Estado actual de los estudios euripídeos", por el Dr. D. Manuel Fernández Galiano, Catedrático de la Universidad de Madrid.

Comunicaciones: J. Alsina Clota, "El dolor en la tragedia euripídea"; M. Benavente Barreda, "Los oráculos en Eurípides"; J. M. Carrière, "Le Dionysos des Bacchantes et l'actualité historique"; Q. Cataudella, "Il problema della ricostruzione delle tragedie greche perdute"; A. Espinosa Alarcón, "Acotaciones estilísticas a la *Alceste*"; J. Lens Tuero, "Sobre el Cresfonte de Eurípides"; C. Miralles Solá, "Evolución espiritual de Eurípides"; A. Mofino García, "Historia crítica de las ediciones de Eurípides"; J. L. Pérez Iriarte, "Hécuba, consideraciones estilísticas"; A. Rivier, "Sur un motif de l'*Alceste* d'Euripide".

A las once, en el mismo local, segunda Sesión del Coloquio sobre "Aplicación de la Lingüística a la Enseñanza".

A las diecisiete, en el mismo local, "El Bajo Imperio", por el Dr. D. Alberto Balil, profesor de la Universidad de Madrid.

Comunicaciones: J. M. Blázquez, "Vasconia y los Pirineos durante el Bajo Imperio. Estado de romanización. Situación social y económica"; J. Campos Ruiz, "Sobre un documento hispano del Bajo Imperio"; J. Fontaine, "Permanencia y mutaciones de los géneros literarios clásicos de Tertuliano a Lactancio"; F. Lasheras Bernal, "Mártires españoles del Bajo Imperio"; C. Posac Mon, "El Bajo Imperio en Ceuta"; M. Tarradell Mateu, "Propiedad y población rural en el Este de la Península durante el Bajo Imperio".

Día 1 de abril

A las nueve de la mañana, en el Salón de Actos del Consejo Superior de Investigaciones Científicas (Duque de Medinaceli, 4), "Lengua y estilo en Virgilio", por el Dr. D. Lisardo Rubio Fernández, Catedrático de la Universidad de Barcelona.

Comunicaciones: J. Echave-Sustaeta Arilla, "Contribución al estudio del tiempo en la poesía de Virgilio"; A. Espinosa Alarcón, "Bucolismo y vida"; D. Gonzalo Maeso, "La onomatopeya en Virgilio"; V. E. Hernández Vista, "Sobre la aliteración en Virgilio: una definición estilística"; J. L. Quintela Ferreiro, "Notas sobre el libro IV de la Eneida".

A las once, en el mismo local, segunda Sesión del Coloquio sobre "Estudios estructurales sobre la gramática de las lenguas clásicas".

A las dieciocho, en el Salón de Actos del Consejo Superior de Investigaciones Científicas (Serrano, 17), solemne Sesión de Clausura, con intervención del Presidente del Congreso, Dr. Rodríguez Adrados.

A las veintidós treinta, cena de congresistas.

Las comunicaciones que se presentarán a las Sesiones de "Aplicación de la Lingüística a la Enseñanza" son las siguientes:

Dr. M. Agud Querol; Calonge Ruiz; T. García de la Santa Casanueva; D. Gonzalo Maeso, "La regla de oro de toda traducción"; F. Sanz Franco, "Lingüística y Antilingüística en la enseñanza"; E. Tejerina Canal, "En defensa de la pronunciación española del latín".

Para las Sesiones del Coloquio sobre "Estudios estructurales sobre la gramática de las lenguas clásicas":

F. R. Adrados, "Gramática estructural y diccionario"; J. A. Correa Rodríguez, "S sonora en latín ¿variante o fonema? Estudio diacrónico"; E. Coseriu, "Coordinación latina y coordinación románica"; E. Coseriu, "El aspecto verbal perifrástico en el griego antiguo"; R. M.ª Francia Somalo, "Sobre fonología de la pausa en latín"; C. García Gual, "Oposiciones y neutralizaciones diatóticas en griego antiguo"; V. E. Hernández Vista, "Censura y pausa a la luz de la Lingüística estructural"; S. Mariner Bigorra, "Contribución al estudio funcional de los pronombres latinos"; L. Michelena Elissalt, "Aspecto formal de la oposición Nominativo-Acusativo"; J. Molina Yébenes, "Las formas en *-mini* y los infinitivos latinos"; E. Rodríguez Monescillo, "Comicidad verbal y sistema de la lengua"; L. Rubio, "Ordeñación de los casos latinos"; M. S. Ruipérez, "Estructura de los modos en griego antiguo".

Para las tardes de los días 29, 30 y 31 se prevén sesiones de las dieciséis a las diecisiete horas para el caso de que no hayan podido ser expuestas en su totalidad las comunicaciones presentadas a las respectivas Ponencias.

Asimismo está prevista una representación del "Anfitrión" de Plauto.

Del Extranjero han anunciado su participación en el Congreso varios representantes de Academias, Universidades y Sociedades que habían sido invitadas. Entre ellos merecen citarse los Prof. K. Büchner (Friburgo), J. Carrière (Tolosa), Q. Cataudella (Catania), E. Coseriu (Tubinga), F. Fontaine (París), G. Mansuelli (Bologna), A. Rivier (Lausana) y Zunte (Manchester).

Se han fijado en diez las becas para socios-estudiantes de cada una de las Secciones de Filología Clásica, cuyo desplazamiento suponga gastos especiales para asistir al Congreso.